

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2020-2021 between institutions from Programme and Partner Countries²

[Minimum requirements]³

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ⁴	Contact details⁵ (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Odessa National Academy of Food Technologies Ukraine	ODESSA	Institutional Coordinator: Prof. Maryna Mardar, Vice –Rector for International Relations marinamardar2003@gmail.com International Cooperation Centre Contact person: Prof. Sergiy Fedosov <u>snfedosov@ukr.net</u> +380 972717524	http://www.onaft.e du.ua/en

A. Information about higher education institutions

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

² Erasmus+ Programme Countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals. Eligible Partner Countries are listed in the Programme Guide.

³ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

⁴ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ Programme Countries should indicate their Erasmus code while Partner Country HEIs should mention the city where they are located.

⁵ Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement.

7800-295 Beja PT

B. Mobility numbers⁶ per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

	Students IN and OUT					
FROM [Erasmus	[Erasmus [Erasmus		Subj Subject ect area name area *		Number of student mobility periods	
code or city of the sending institution]	code or city of the receiving institution]	code * [ISCE D]		[short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
		0410	Business and administration	1 st		To be analysed accordingly with
P BEJA 01	ODESSA	1015	Travel, tourism and leisure	1st	2 * 5 months (10 months)	specific students
		0721	Food processing	1 st , 2 nd		traineeship proposals
ODESSA P BEJAO:		0410	Business and administration	1 st		To be analysed accordingly with
	P BEJA01	1015	Travel, tourism and leisure	1 st	2 * 5 months (10 months)	specific students
		0721	Food processing	1 st , 2 nd		traineeship proposals

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional.]

⁶ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*: <u>http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</u>)

	Staff: Teaching and Training					
FROM	то	Subjec t area	Subject area name	Number of staff mobility perio		
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	code * [ISCED]	code * *	Staff Mobility for Teaching	Staff Mobility for Training *	
				[total number of days of teaching periods or average duration *]		
		0410	Business and administration		2 administrative	
P BEJA 01	P BEJA 01 ODESSA	1015	Travel, tourism and leisure	2 teachers 7 days (5 teaching days/ 2 travel days) (staff 7 days (5 training days/ 2 travel days)	
		0721	Food processing			
		0410	Business and administration		2 administrative	
ODESSA	ODESSA P BEJA01	1015	Travel, tourism and leisure	2 teachers 7 days (5 teaching days/ 2 travel days)	staff 7 days (5 training	
		0721	Food processing	, _,	days/ 2 travel days)	

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruc-	E Language of instruc- tion 2	Recommended language of instruction level ⁷	
[Erasmus code or city]		tion 1		Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
ODESSA		Ukrainian	English	Ukrainian: B1 or English: B1	Ukrainian: B1 or English: B1
P BEJA01		Portuguese	English	Portuguese: B1 or English: B1	Portuguese: B1 or English: B1

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

⁷ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see

http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

Programme country⁸ - PT Portugal

The higher education institution(s) located in **Portugal** of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here: <u>https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/erasmus-charter_en</u>

D.2) Partner country- Odessa National Academy of Food Technologies (ONAFT)

The higher education institution(s) located in **Ukraine** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in **Ukraine** of Erasmus+ further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility

⁸ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.

grants. See the information / visa section for contact details.

- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be added on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; any split of organisational support funds among the partners; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Term*	Term*
P BEJA01	15th June – 1st semester /autumn	15th December – 2nd semester /

		spring
ODESSA	15th June – 1st semester /autumn	15th December – 2nd semester / spring

[* to be adapted in case of a trimester system]

- 2. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 8 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
- 4. Termination of the agreement

[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

G. Information

1. Grading systems of the institutions

[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁹. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]

ONAFT grade	ECTS grade
88-100 (Excellent)	A
81-87 (Very good)s	В
74-80 (Good)	С
68-73 (Satisfactory plus)	D
60-67 (Satisfactory)	E
40-59 (Repeat examination)	FX
0-39 (Fail)	F

Partner Country: (to be filled by partner institution)

IPBeja grading system: The Portuguese Higher Education Classification 1 is based on a numerical scale of 0 to 20, as well as its equivalent in the European Credits Transfer System (ECTS). The pass mark ranges between 10 and 20 and the average marks is 14. After the completion of studies, a Transcript of Records (ToR) will be issued to incoming students awarding the ECTS credits and final grades, according to the Portuguese and ECTS grading system. These

⁹ <u>http://ec.europa.eu/education/tools/docs/ects-guide_en.pdf</u>

credits represent the quantity of work completed by the student (workload). In the IPBeja the ECTS grading scale is related with the several degree programmes and the final grade issued varies accordingly to the programme to which the unit course attended belongs to. For more information: <u>https://www.ipbeja.pt/servicos/gmc/Documents/IPBeja_Grading%20System.pdf</u>

<u> 2. Visa</u>

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
ODESSA	levchyk_onaft@ukr.net +380937110224	https://mfa.gov.ua/en/consular-affairs/con/visa
P BEJA01	International Relations Office gri@ipbeja.pt	Those students who are not from the European Union and would like to stay longer than three months (90 days) in Portugal must apply for the corresponding visa at the Portuguese Embassy. More information on the Foreigners and Frontiers Service: <u>https://imigrante.sef.pt/en/entrada-em- portugal/</u>

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
ODESSA	levchyk_onaft@ukr.net +380937110224	https://mfa.gov.ua/en/consular-affairs/con/visa
P BEJA01	International Relations Office <u>gri@ipbeja.pt</u>	The IPBeja will provide all students and staff (in and out) a health, accident and travel insurance to every selected applicant, valid during the entire mobility period (until 6 months for students and 7 days for staff).

<u>4. Housing</u>

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institut ion [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
ODESSA	levchyk_onaft@ukr.net +380937110224	
P BEJA01	International Relations Office <u>gri@ipbeja.pt</u> Social Services (<u>sas@ipbeja.pt</u>)	https://www.ipbeja.pt/servicos/gmc/Paginas/Inter national%20Students%20(Erasmus).aspx https://www.ipbeja.pt/sas/alojamento/Paginas/En quadramento.aspx

H. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ¹⁰
ODESSA	Prof. Maryna Mardar, Vice-Rector	10/12/2019	Constant of the second
P BEJA01	Prof.º João Leal Vice- President	10/12/2019	J LA INSTITUTO POLITÉCNICO DE BEJA

ANNEX 1: Additional Information by the Partner Country

¹⁰ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation